

# JIDELINI'STICK

Speisekarte  
Menu

## PŘEDKRMY

Vorspeisen / Starters

70 g Zvěřinová paštika se sušeným ovocem  
a ořechy, opečený chléb ..... 115 Kč

*Wildpastete mit Gedörrtes Obst und Nuss, geröstetes Brot /  
Venison paste with dried fruit and nut, roasted bread*

(A: 1,5,7,8)

70 g Domácí škvarková pomazánka podávaná  
s cibulovým chutney a opečeným chlebem ..... 99 Kč

*Hausgemachte Griebenschmalz, Zwiebel-chutney, geröstetes  
Brot / Homemade greaves spread with onion chutney, toasted  
bread*

(A: 1,7,9,10)

100 g Carpaccio z červené řepy s perličkami  
kozího sýra a vlašskými ořechy v karamelu ..... 115 Kč

*Rote-Bete-Carpaccio mit Ziegenkäse-Perlen und Walnüssen  
in Karamell / Beetroot carpaccio with goat's cheese pearls and  
walnuts in caramel*

(A: 7,8)

## POLÉVKA

Suppe / Soup

0,25 l Masový vývar s masem, zeleninou a nudlemi ... 55 Kč

*Fleischbrühe mit Fleisch, Gemüse und Nudeln /  
Meatbroth with meat, vegetables and noodles*

(A: 1,3,9)

## VEGETARIÁNSKÁ JÍDLA

*Vegetarische Gerichte / Vegetarian dishes*

170 g Grilovaný kozí sýr s dýňovým pyrém  
a bylinkovým pestem ..... 250 Kč

*Gegrillter Ziegenkäse, Kürbispüree, Kräuterpesto /  
Grilledgoat cheese, pumpkinpuree, herb pesto*

(A: 7)

200 g Liškové krupoto s parmezánem ..... 225 Kč

*Pfifferling-Graupenrisotto mit Parmesan /  
Pearlbarley rizoto with chanterelles, parmesan cheese*

(A: 1,7)

113 g Grilovaný veggio steak s kari omáčkou a  
bylinkovým kuskusem ..... 245 Kč

*Gegrilltes Veggisteak mit Currysauce, Kräutercouscous /  
Grilled veggio steak with currysauce, herb couscous*

(A: 1,6,7)



## MASOVÉ SPECIALITY

*Fleischspezialitäten / Meat dishes*

250 g Steak z pravé hovězí svíčkové,  
restované fazolky na slanině, pepřová omáčka  
a hranolky ..... 545 Kč

*Rinderfilet steak mit Speckbohnen, Pfefferrahm sauce  
und Pommes-Frites / Tenderloin steak, roasted beans on bacon,  
peppersauce, french fries*

(A: 1,7,9)

250 g Steak z pravé hovězí svíčkové, grilovaná  
slanina s cibulí, opečené grenaille ..... 545 Kč

*Rinderfilet steak mit gegrillter Speck mit Zwiebeln, geröstete  
Grenaille / Tenderloin steak with grilled bacon with onions,  
roasted grenaille*

(A: 1,9)

250 g Rumpsteak podávaný s ratatouille  
a gratinovanými bramborami s parmazánem ... 425 Kč

*Rumpsteak mit Ratatouille, gratinierte Kartoffeln mit Parmesan /  
Rumpsteak with ratatouille, gratin potatoes with Parmesan*

(A: 1,7,9)

250 g Rumpsteak na grilu s hříbkovým krupotem ... 425 Kč

*Rumpsteak vom Grill, Steinpilzen-Graupenrisoto /  
Rumpsteak, pearl barley risoto with boletus*

(A: 1,7)

200 g Jelení steak s ostružinovou omáčkou  
a šťouchanými brambory ..... 415 Kč

*Hirschsteak mit Brombeersauce, Stampfkartoffeln /  
Deer steak with blackberry sauce, mashed potatoes*

(A: 1,7,9)

300 g Grilovaná vepřová krkovice v pikantní  
marinádě s bramborovými špeclami  
a salátem Coleslaw ..... 295 Kč

*Gegrillter Schweinenacken in pikanter Marinade, Kartoffelspätzle,  
Salat Coleslaw / Grilled pork neck in spicy marinade, potato  
spaetzle and Coleslaw salad*

(A: 1,3,6,7,9)

700 g Vepřová žebra v pivní marinádě servírovaná  
na prkně s hořčicí, bylinkovým dipem, salátkem  
a opečeným chlébem ..... 440 Kč

*Schweinerippchen in Biermarinade, serviert auf einem Brett  
mit Senf, Kräuterdip, Salat und geröstetem Brot /  
Pork ribs in beer marinade served on a board with mustard, herb  
dip, salad and toasted bread*

(A: 1,6,7,10)



## MASOVÉ SPECIALITY

*Fleischspezialitäten / Meat dishes*

200 g Špalek z vepřové panenky s grilovanou zeleninou a ciabattou ..... 265 Kč

*Schweinefilet mit gegrilltem Gemüse, Kräuterdip und Ciabatta /  
Porktenderloin, grilled vegetables, herb dip, Ciabattabread*

(A: 1,3,7,9)

1 ks Grilované kuřecí supreme  
na šafránovém rizotu ..... 225 Kč

*1Stk Gegrilltes Hähnchen Supreme auf Safranrisotto /  
1pc Grilled chicken supreme on saffronrisotto*

(A: 7)

200 g Grilované kuřecí prsíčko, hráškové pyré ... 195 Kč

*Gegrillte Hähnchenbrust, Erbsenpüree /  
Grilled chicken breast, peapuree*

(A: 7)

200 g Filátka ze pstruha duhového,  
ragů z černé čočky ..... 255 Kč

*Regenbogenforellen filet, Schwarzeslinsen ragout /  
Rainbowtroutfillet, blacklentil ragout*

(A: 4,7,9)

## DĚTSKÁ JÍDLA

*Kindengerichte / Children's meals*

100 g Medailonek z vepřové panenky,  
restované brambory na másle s fazolkami ..... 115 Kč

*Schweinefilet medaillon, Bratkartoffeln auf Butter mit Bohnen /  
Porktenderloin medallion, roasted potatoes on butter with beans*

(A: 7)

100 g Grilované kuřecí prsíčko  
na máslové kukuřici, mačkané brambory ..... 115 Kč

*Gegrillte Hähnchenbrust auf Buttermais, Stampfkartoffeln /  
Grilled chicken breast on buttercorn, mashed potatoes*

(A: 7)

200 g Bramborové šišky se skořicovým cukrem,  
máslem a strouhaným tvarohem ..... 90 Kč

*Kartoffel-Gnocchi mit Zimtzucker, Butter und geriebenem  
Hüttenkäse / Potato-gnocchi with cinnamon sugar, butter  
and grated cottage cheese*

(A: 1,3,7)



## SALÁTY

Salate / Salads

250 g Trhané listy salátu s filírovanou hruškou,  
rozpečeným kozím sýrem a bazalkovým pestem,  
ciabatta ..... 285 Kč

*Gezupfte Salatblätter, filierte Birne, gerösteter Ziegenkäse,  
Basilikumpesto, Ciabatta / Chopped lettuce leaves, filed pear,  
toasted goat cheese, basil pesto, ciabatta*

(A: 1,3,7)

250 g Listový salát s kuřecím masem,  
krutony a bylinkovým dresinkem ..... 225 Kč

*Blattsalat mit Hühnerfleisch, Croutons und Kräuterdressing /  
Lettuce leaves with chicken, croutons and herb dressing*

(A: 1,3,7)

250 g Zeleninový salát s pohankou, červenou řepou  
a modrým sýrem, pesto ze sušených rajčat ..... 185 Kč

*Gemüse salat mit Buchweizen, Rote Bete und Blauschimmelkäse,  
getrocknetes Tomaten pesto / Vegetable salad with buckwheat,  
beetroot and blue cheese, dried tomato pesto*

(A: 7)

## MOUČNÍKY

Nachspeise / Desserts

3 ks Domáci lívance s borůvkami  
a šlehaným tvarohem ..... 110 Kč

*3 St. Hausgemachte Liwanzen mit Heidelbeeren und geschlagenem  
Hüttenkäse / 3 pcs. Homemade pancakes with blueberries and  
whipped cottage cheese*

(A: 1,3,7)

2 Kopečky vanilkové zmrzliny  
s horkými malinami a šlehačkou ..... 99 Kč

*2 Kugeln Vanilleeis, heiße Himbeeren und Schlagsahne /  
2 Vanilla ice cream balls, hot raspberries with whipped cream*

(A: 3,7)



## ZMRZLINA

*Eis / Ice cream*

Oříšková laskonka s čokoládovou  
zmrzlinou ..... 109 Kč

*Nuss „Laskonka“ mit Schokoladeneiscreme /  
Nut „Laskonka“ with chocolate ice cream*

(A: 1,3,7,8)

Pistáciová zmrzlina ve vaflové misce ..... 89 Kč

*Keksschale mit Pistazieneis /  
Waffle Bowls with Pistachio Ice Cream*

(A: 1,3,7,8)

Slaný karamel ve vaflové misce .....89 Kč

*Keksschale mit Salziges Karamelleis /  
Waffle Bowls with salted caramel*

(A: 1,3,5,7)

Pomerančový sorbet  
s likérem Cointreau ..... 109 Kč

*Orangensorbet mit Cointreau Likör /  
Orange sorbet with Cointreau liqueur*

*Gelateria*  
Strážný

### *Zmrzlina připravena s láskou*

*Ponořte se s námi do tajů chutí našich zmrzlin a už nikdy nebudete chtít jinou. Vítejte ve světě Gelateria Strážný!*

*Každý náš krém je připravován pomalu s trpělivostí a láskou. Je identický svou chutí a je velkolepý.*



## APERITIV

*Aperitif / Aperitif*

Martini (Bianco / Dry) ..... 65 Kč

## ROZLÉVANÁ VÍNA (0,15 l)

*Offene Weine / Wine by the glass*

Veltlínské zelené ..... 60 Kč  
*Grüner Veltliner / Green Veltliner*

Rulandské šedé z vinařství Hruška ..... 65 Kč  
*Pinot Gris Weingut „Hruška“ / Pinot Gris winery „Hruška“*

André ..... 60 Kč

Rulandské modré & Dornfelder ..... 65 Kč  
*Pinot Noir & Dornfelder*

Prosecco (0,1 l) ..... 60 Kč

## PIVO

*Biere / Beer*

Strakonický Dudák 11° (0,3 / 0,5 l) ..... 28 / 38 Kč

Král Šumavy 12° (0,4 l) ..... 36 Kč

Klostermann 13° *polotmavé* (0,3 / 0,5 l) ..... 34 / 44 Kč  
*halbdunkel Bier / semi-dark beer*

Driver nealko (0,3 / 0,5 l) ..... 27 / 37 Kč  
*alkoholfreies Bier / nonalcoholic beer*

Radler (0,5 l) ..... 45 Kč

*Dudák 11° s Limoškou*

*Dudák 11° mit Limoška / Dudák 11° with Limoška*

## MÍCHANÉ NÁPOJE

*Cocktails / Cocktail*

Limoška Spritz ..... 90 Kč

Aperol Spritz ..... 95 Kč

Gin & Tonic ..... 99 Kč

Cuba Libre ..... 99 Kč

Mojito alko / nealko ..... 107 / 67 Kč

*mit / ohne Alkohol / with / without alcohol*



## DESTILÁTY (0,04 l)

*Spirituosen / Spirits*

### Whisky

Jack Daniels .....	80 Kč
Jack Daniels Honey .....	80 Kč
Jack Daniels Fire .....	80 Kč
Tullamore Dew .....	60 Kč
Glenfiddich (12ti letý) .....	117 Kč
Laphroaig (10ti letý) .....	180 Kč
ChivasRegal .....	120 Kč

### Brandy, Cognac

Rémy XO .....	387 Kč
Rémy VSOP .....	127 Kč
Metaxa 5* .....	65 Kč
Metaxa 7* .....	95 Kč
Metaxa 12* .....	120 Kč
Metaxa Reserva .....	257 Kč

### Rum

Republica .....	65 Kč
Zacapa .....	145 Kč
Legendario .....	90 Kč
Diplomatico .....	145 Kč
Havana Club .....	65 Kč
Mount Gay .....	97 Kč
Captain Morgan .....	65 Kč
Don Papa .....	120 Kč

### Ostatní lihoviny *Andere Spirituosen / Other spirits*

Finlandia .....	65 Kč
Tuzemák <i>Rum</i> .....	40 Kč
Fernet stock .....	45 Kč
Fernet stock citrus .....	45 Kč
Becherovka .....	50 Kč
Jägermeister .....	60 Kč
Baileys .....	60 Kč
Tatranský čaj <i>Tatratea / Tatratea</i> .....	80 Kč
Griotka <i>Kirschlikör / Cherry liqueur</i> .....	40 Kč
Vaječný likér <i>Eierlikör / Eggnog</i> .....	35 Kč
Zelená Božkov .....	35 Kč
Baron Slivovice / Hruškovice / Třešňovice .....	95 Kč
<i>Slivowitz / Birnenschnaps / Kirschschnaps</i> <i>Slivovitz / Pear spirits / Cherry spirits</i>	
Baron Malina / Meruňka .....	95 Kč
<i>Himbeere / Aprikose / Raspberry / Apricot</i>	
Beefeater .....	55 Kč





## NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE

*Alkoholfreie Getränke / Nonalcoholic drinks*

Kristiánka 0,4 l ..... 55 Kč

*Limoška dle denní nabídky studená a teplá varianta  
Limoška Angebot des Tages kalte oder warme Variante /  
Limoška - drink of the day cold or warm*

Točená Kofola 0,3 l / 0,5 l ..... 24 / 40 Kč

Royal Crown Cola /

Royal Crown Cola no sugar 0,25 l ..... 38 Kč

Targa florio / Chito Tonic 0,25 l ..... 38 Kč

Lhenické mošty 0,25 l (jablko / jablko s jahodou) ..... 38 Kč

*Lhenice Fruchtsaft (Apfel / Apfel mit Erdbeere)  
„Lhenice“ juice (apple / apple with strawberry)*

Pfanner džus 0,2 l (pomeranč) ..... 39 Kč

*Pfanner Orangensaft  
Pfanner orange juice*

Rajec 0,33 l sycený / jemně sycený / nesycený ..... 29 Kč

*Rajec - Wasser sprudelnd / medium / still  
Rajec - water fizzy / semi fizzy / clear*

Karafa vody 1 l s citrusy ..... 40 Kč

*Karaffe Wasser mit der Zitrusfrucht /  
Decanter of water with citrus*

## TEPLÉ NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE

*Heiße Getränke ohne Alkohol / Hot nonalcoholic drinks*

Horká čokoláda 0,2 l ..... 55 Kč

*Heiße Schokolade / Hot chocolate*

Babyccino 0,12 l ..... 30 Kč



## KÁVA RESERVA

*Kaffee Reserva / Reserva Coffee*

Ristretto / Espresso / Lungo .....	45 Kč
Doppio .....	65 Kč
Flat white .....	75 Kč
Espresso Macchiato .....	48 Kč
Cappuccino .....	60 Kč
Latte Macchiato .....	65 Kč
Vídeňská káva .....	65 Kč
Ledová káva karamel / vanilka .....	70 Kč
Turecká káva .....	45 Kč

*Všechny druhy káv Vám rádi připravíme také bez kofeinu.  
Alle Kaffeespezialitäten bereiten wir für Sie auch gerne koffeinfrei zu.  
We are also happy to prepare any type of coffee without caffeine.*

## ČAJE DILMAH T-SERIES SYPANÝ

*Dilmah t-Serie, loser Tee in der Kanne serviert /  
Dilmah t-series loose tea in a pot*

černý / zelený/ zelený s jasmínem /  
heřmánkový / šípek a ibišek ..... 55 Kč

*Schwarztee / Grüner Tee / Grüner Tee Jasmin / Kamille /  
Hagebutte-Hibiskus*

*black / green / green with jasmine / camomille /  
rosehip and hibiscus*

## ČAJE ČERSTVÉ

*Frischer Tee / Fresh tea*

Máta / Zázvor ..... 55 Kč

*Minze / Ingwer Tee  
Mint / Ginger tea*



**LAHVOVÁ VÍNA (0,75 l)**  
*Flaschen Weine / Wines by the bottle*

**MORAVA - VINAŘSTVÍ ŠILINEK**  
*Mähren - Weingut Šilinek / Moravia - winery Šilinek*

Tramín červený .....	320 Kč
<i>Roter traminer / Traminer red</i>	
Chardonnay .....	340 Kč
Pálava .....	370 Kč
Veltlínské zelené .....	270 Kč
<i>Grüner Veltliner / Green Veltliner</i>	
Dornfelder .....	280 Kč
André .....	270 Kč
Frankovka rosé .....	270 Kč
<i>Blaifränkisch Rose / Blue French</i>	

**RAKOUSKO**  
*Österreich / Austria*

Roter Muskateller – Smaragd .....	520 Kč
Kollmütz Riesling – Smaragd .....	520 Kč
Weissburgunder - Smaragd .....	520 Kč
Grüner Veltliner - Smaragd .....	520 Kč

**ŠUMIVÁ VÍNA**  
*Schaumwein / Sparkling wines*

Šumivé víno Šilinek <i>Demi / Brut</i> .....	260 Kč
Prosecco .....	350 Kč



**LAHVOVÁ VÍNA (0,75 l)**  
*Flaschen Weine / Wines by the bottle*

**VINAŘSTVÍ HRUŠKA**  
*Weingut „Hruška“ / Winery „Hruška“*

Děvín & Muškát moravský .....	320 Kč
<i>Devin &amp; Mährischer Muskatwein / Devin &amp; Moravian Muscat</i>	
Hibernal .....	320 Kč
Cuveé Thomas 2018 .....	620 Kč
Rulandské bílé Old Vine .....	670 Kč
<i>Pinot Blanc Old Vine</i>	
Rulandské šedé .....	300 Kč
<i>Pinot Gris</i>	
Rulandské modré & Dornfelder .....	300 Kč
<i>Pinot Noir &amp; Dornfelder</i>	
Rulandské modré 2017 barrique .....	720 Kč
<i>Pinot Noir 2017 barrique</i>	
Chardonnay VzH barrique .....	720 Kč

